

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire						(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations						Lieferschein													
Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno												(3) Nr. 00125274													
												(4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 16.10.2023													
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur						(6) Fracht						(7) Anlieferung (Ist)						Rechnung							
Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid						frei		unfrei		Waggon		Spediteur													
						EUR				Frachtgut		fremd.Fahrzeug													
										Eigut		eigen.Fahrzeug													
										Express															
										Post															
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre réf.		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre				(15) Zusatzdaten des Bestellers				(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.				(13) Hausruf				(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No.							
411		550003794701 19.06.2017																AB8652							
(19) Versandart/Shipment/Expédition						frei (20) unfrei		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage				(22) Versandzeichen/Marks/Marquage						(23) Gesamtgewicht kg				(24)			
per LKW, Sped. Schweitzer						X		Siehe unten				LKW						Brutto 1.089,00				876,00 Netto			
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire														(26) Abladestelle											
SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno														100 14248											
(27) (Pos.)		(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No.				(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage						(30) Menge/ Quantity/Quantité		(31) Einheit		(40) Empfängervermerke									
																Menge (Ist) +/- Vermerke									
1		0558726300 (2174.03) D-Teil				Kupplungskörper Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20231016-007 Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20231016-008 Artikel: IN2174.02 Fertigungscharge: 20231005-006 Artikel: FS2174.01 Fertigungscharge: 20230929-003 1 x TBA-520857 1 x TBA-520857 5 x TBA-520881 0Stk 67 x TBA-520881 129Stk 2 x TBA-520892 72 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 72 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317						8.643		Stk		Handwritten notes: 20352255 50130226 340612									
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 23 OTT 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"														KUEHNE + NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 8663 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: [X] NO Data controllo: 23.10.23 Firma: [Signature]											
(42) Eingangsvermerke						(43) Mengenprüfung						(44) Güteprüfung/Prüfbericht						(45) Empfänger						(46) Rechnungsprüfung	
Datum:																									
Name/ Nr.																									



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-009876 vom 17.10.2023

Ludwigsburg, 17.10.2023

Seite 1 von 1

23-009876

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.10.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.10.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 125274	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.089	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		2,00 COLLI		1.089,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 23-009876 empfangen am Réception des marchandises KUEHNENAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 23 OTT 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604